

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

**13 березня 2022 – 1-а неділя Великого Посту,**

**Неділя Православ'я – Глас 5**

**March 13, 2022 – 1st Sunday of Great Fast, Sunday of Orthodoxy – Tone 5**

**9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors**

**Понеділок, 14 березня**

**6:00PM Сорокоусти – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей**

*Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family*

**Вівторок, 15 березня**

**8:30AM † Ярослав Харчишин – 2 річниця (ж. Б. і М. Угрин)**

**Середа, 16 березня**

*Нема Богослужень*

**Четвер, 17 березня**

*Нема Богослужень*

**П'ятниця, 18 березня**

*Нема Богослужень*

**Субота, 19 березня**

*Нема Богослужень*

**Неділя, 20 березня – 2-га Великого Посту, Православ'я**

**9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors**

**Monday, March 14**

**Tuesday, March 15**

**Wednesday, March 16**

*No Services*

**Thursday, March 17**

*No Services*

**Friday, March 18**

*No Services*

**Saturday, March 19**

*No Services*

**Sun., March 20 – 2<sup>nd</sup> Sunday of Great Fast**

**TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 11:24-26, 32-40, 12:1-2**

**Gospel – John 1:43-51**

**NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 1:10-2:3 Gospel – Mark 2:1-12**

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to war.

**GREAT FAST (LENT):** We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

**THANK YOU** to Chef Andriy Sonevyskyj and all those who made our breakfast for Ukraine such a success!

**HAPPY 100<sup>TH</sup> BIRTHDAY** to our parishioner Michael Hrabowucky! May God continue to bless you. Mnohaya lita!

**STAND WITH UKRAINE!** There will be a prayer vigil in Goshen (Village Square, 33 Park Place, Goshen) today at 5:00PM.

**HUMANITARIAN AID FOR UKRAINE** – CYM is collecting specific medical supplies, which will be shipped to Lviv via Meest and distributed where the need is greatest throughout Ukraine. There is a drop-off shelter near the Church driveway. Please see the flyer for items that are being accepted. Thank you for your support and prayers!

**SOROKOUSTY SERVICE** for Faithfully Departed will be held Monday, March 14 at 6PM. Please attend if you're able.

**PREPARATION FOR FIRST CONFESSION AND SOLEMN COMMUNION** – no class this week.

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS** – no class this week.

**BISHOP PAUL** will be in our parish next week to celebrate Divine Liturgy with us.

**SEMINARIANS** from St. Basil Seminary in Stamford will be visiting our parish on Sunday, April 3. The Rector of the seminary Fr. Bohdan will preach the Lenten mission and will be available for confessions while the seminarians will be singing responses to the Divine Liturgy. Mark your calendars!

**СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 11, 24-26; 32-40; 12, 1-2 Євангеліє – Йо. 1, 43-51**

**НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 1, 10 - 2, 3 Євангеліє – Мр. 2, 1-12**

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю для України!

**ВЕЛИКИЙ ПІСТ** – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

**ЩИРО ДЯКУЄМО** шеф-кухарю Андрію Соневицькому та всім, хто причинився до успішного сніданку для України!

**СЕРДЕЧНО ВІТАЄМО** зі 100-річчям нашого парафіянина пана Михайла Грабовецького! Нехай Бог і надалі благословляє Вас здоров'ям та всіма ласками на многії літа!

**СТАНЬМО З УКРАЇНОЮ!** Сьогодні о год. 5:00 відбудеться спільна молитва у Гошені – в центрі містечка (33 Park Place, Goshen). Всі запрошені.

**ГУМАНІТАРНА ДОПОМОГА ДЛЯ УКРАЇНИ** – СУМівці збирають конкретні медичні засоби, які будуть доставлені до Львова через фірму Міст та розповсюджені там, де найбільша потреба по всій Україні. Біля в'їзду до церкви є скринька для пожертв. Будь ласка, ознайомтеся з летиючкою для товарів, які приймаються. Дякуємо за вашу підтримку та молитви!

**СОРОКОУСТИ** – Під час Великого Посту будемо молитися Панахиду та згадувати кожну померлу душу по імені кожного тижня. Наступна відправа буде в понеділок, 14 березня о год. 6-й веч.

**ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СВ. СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВ. ПРИЧАСТЯ** – в цьому тижні не буде.

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ** – в цьому тижні не буде.

**ВЛАДИКА ПАВЛО** буде молитися з нами Божественну Літургію в наступну неділю.

**СЕМІНАРИСТИ** з Семінарії св. Василія в Стемфорді відвідають нашу парафію в неділю, 3 квітня. Ректор семінарії о. Богдан буде проповідувати і сповідати, а хор семінаристів буде співати відповіді під час Божественної Літургії. Не пропустіть!

**ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ** – у вівторок, 5 квітня о 6:00PM.

## МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

### ЗАЗНАЧІТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2022 – SAVE THE DATE!

Відвідини Семінаристів – 04/03 – Visit of Seminarians

Квітня Неділя – 04/17 – Palm Sunday

**Пасха - Великдень – 04/24 – Easter - Pascha**

Урочисте Св. Причастя – 05/07 – Solemn Holy Communion

Зелені Свята – 06/12 – Pentecost



### Financial Recap – 03/06/2022

Parishioners	\$ 442.00
Guests	160.00
Candles	190.00
Poor	21.00
Fuel	540.00
Dues	450.00
Holy Mission	30.00
Church Donation	50.00
Eternal Light	20.00
Meat Sales	40.00
Prayer Books	20.00

**Total Contributions: \$1,963.00**

### Humanitarian Aid for Ukraine

Breakfast Donations	\$2,366.00
Bake Sale	294.00
Item Sale	241.00
Additional Donations	900.00

**Total Contributions: \$3,801.00**

### ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary